

Córdoba 16 de Junio de 1931

Año XII - Número 4.125

# LA VOZ

DIARIO REPUBLICANO

LOS CANDIDATOS REPUBLICANOS



DON MANUEL RUIZ MAYA, del Partido Radical Socialista



# FERNANDEZ Y MUÑOZ

ANTIGUA SUCURSAL DE J. CANIVELL

Exposición, Almacén y Escritorio: Avenida de Canalejas, número 2.  
Teléfono 1528.

Cementos — Tuberías — Yesos  
Cocinas — Losetas  
Tejas planas — Ladrillos — Uralita  
Fregaderos — Azulejos  
**CUARTOS DE BAÑOS**

Servicio rápido de / con garantía a precios económicos, a las puertas de la provincia

# PEDRO LOPEZ E HIJOS

BANQUEROS

TELEFONO 12-16. CORDOBA.—APARTADO NUM. 12

Representantes depositarios de la Compañía Arrendataria de Tabacos

## PLAZA DE TOROS

Ideal Cinema  
(Empresa Guerrero).

Función para hoy martes 16 de junio de 1931. Cinematógrafo. Diez y media noche. Estreno: tercera y cuarta parte de la tercera jornada de EL PILLUELO DE MONTMARTRE. Estreno "Fox": LA VENUS ENIGMATICA, en seis partes, por Lia Tora y Raul Vincenti.

Silla, 1,00 peseta. Medias entradas para niños, 0,50. General, 0,10. Mañana miércoles: LA MODERNA DURARRY, película "Ufa", por María Korda.

## PARQUE RECREATIVO

(Local de verano)

Empresa A. Cabrera

Teléfono 1750

Temporada de cinematógrafo sonoro. Grandes producciones habladas en español. Hoy martes 16 de junio a las diez y media de la noche: Últimas y definitivas proyecciones de la película totalmente hablada y cantada en español, EL PRECIO DE UN BESO, por Mojica, Mona Maris y Antonio Moreno. Sillas, 1,25. Gradas, 0,30. Mañana formidable estreno cómico, 1930. UNA FANTASIA DEL PORVENIR. Muy pronto. DEL MISMO BARRO.

## SALÓN SAN LORENZO

EMPRESA A. CABRERA

Compañía de comedias ENGUIDANO S. Hoy martes a las diez y media de la noche. LA DE LOS CLAVELES DOBLES, original de Luis de Vargas. Sillas, 1,00. Gradas, 0,30. A las siete y media. Cine popular proyectándose la película americana en 8 partes CITA TRAGICA, por Jorge Obrien. Sillas, 0,10. Gradas, 0,05. Mañana. Estreno del relato escénico LOS CAPITANES DE LA LIBERTAD, GARCIA HERNANDEZ Y GALAN.

Francisco Fernández Murcia

Abogado-Procurador

APODERADO DE CLASES PASIVAS

Cister, 3

CÓRDOBA

## Bary Restaurant — de — "ESPAÑA Y FRANCIA"

Tomasa Arenas

VIUDA DE GONZÁLEZ

\*\*

SERVICIO ESMERADO A LA CARTA

Comidas a 4 pesetas

SE SIRVEN BANQUETES DENTRO  
Y FUERA DE LA POBLACIÓN.

Almuerzos económicos a 3 y 4 pesetas

Gran Capitán 4 y 6 - Teléfono 18-19

## GRAN RESTAURANT — DE —

## HIJO DE MIGUEL GOVEZ

Marqués de Boil 5 \* Tel. 25-03  
PLATO DEL DIA PARA HOY 16

Chuletas de ternera a lo Maitre-Hotel

No dejen de visitar el "BAR PLATA"

## Restaurant "LOS LUISES"

ANTONIO SALAMANCA

San Nicolás, 4

Teléfono 1036

Servicio esmerado a la carta y por cubiertos

## Esquelas y Aniversarios

Se reciben en esta Administración hasta las cuatro de la madrugada.

# ANUNCIOS ECONOMICOS

A DIEZ CENTIMOS LINEA SIN LIMITACION

Los suscriptores de "LA VOZ" encontrarán para esta clase de publicidad, una bonificación de un 20 por 100 que ofrece la Administración como descuento. Por cada inserción se abonarán también 15 céntimos por el impuesto del Timbre. Pago anticipado.

### Compras y ventose

SE COMPRA coche de diez a doce caballos en buen uso. Informes, Zamorano, 8.

MUEBLES vendo muy baratos por ausencia. Urgente. Paseo de la Victoria, 57, segundo.

SE VENDE camión Chevrolet, coche Fiat, gasógeno para soldadura autógena, grada de muelles, desgranadora de maíz y dos pestañadoras rápidas. Dirigirse a Conservas Ortiz. Vihafanca.

### Arrendamientos

SE ARRIENDAN pastos o acoje ganado. Finca "Alami-

riza", kilómetro 10 en la carretera de Palma, para tratar en la misma.

ARRENDAMIENTO de dehesa. Se arrienda desde San Miguel próximo la dehesa Majadales Altos, término de Almodóvar del Río, poblada de encinas, chaparros y acebuches, con buenos pastos y abrevaderos, cercada toda ella con espino artificial. Informarán en los Almacenes de La Porcelana, Avenida de Canalejas, 9.

ARRENDAMIENTO. Se hace de la casa de la calle Cardenal González, núm. 116, con cinco aireadas e higiénicas habitaciones, azotea e instalaciones de agua y luz en 100 pesetas mensuales. También se arrienda el garage núm. 118 de la misma calle en 35 pesetas mensuales.

### Varios

SE NECESITA una criada joven con buenos informes. Dirigirse: Avenida de Medina Azahara, sin número.



## Informaciones de la mañana

### SERENIDAD Y CONFIANZA

Terminó ayer, al mes de los luctuosos sucesos de mayo, el estado de guerra en Córdoba. Congratulémonos de que la tranquilidad haya ido renaciendo en los espíritus y de que haya cesado la alarma que mantenía en tensión toda la provincia, hasta hacer innecesaria la presencia del ejército en las calles. Faltando ya poco más de diez días para salir de la interinidad revolucionaria, estimamos un deber el que todos contribuyamos en la medida de nuestras posibilidades a que transcurran lo más normal y pacíficamente las dos semanas escasas que aún quedan para las elecciones.

Promover disturbios, causar alarmas y sembrar dificultades en el camino ya cercano de las Cortes, nos parece sencillamente suicida y a evitar que tales cosas se repitan debemos encaminar toda nuestra civil energía. Que nadie se descorazone: que haya serenidad por todas partes sin desfallecimientos ni miedos y llegaremos a las Constituyentes para estructurar rápidamente la España del porvenir.

Tenemos fe, una fe ciega, en este pueblo nuestro, tan noble, tan comprensivo, y sabemos que la cordura domina en todos los espíritus y que nadie desea el retorno a las horas inquietantes y amargas que afortunadamente vemos tan lejanos ya. ¡Que el doloroso recuerdo que indeleblemente quedó grabado en el corazón y en la mente de todos los cordobeses sea el más poderoso acicate que impida la alteración de la paz y el sosiego de la ciudad y estemos todos convencidos de que por los amplios cauces legales que la República trazara, discurrirá el río de la vida social en su marcha majestuosa y ascendente hacia una meta ideal llena de halagüeñas realidades. No tema nadie retrocesos en la marcha. Vamos camino adelante y sólo debemos saber esperar con vigilante prudencia, con reflexiva confianza que la República que acaba de nacer tenga tiempo para rendir sus mejores frutos.

## De la provincia

### Dos incendios

En el cortijo de Vallehermoso, del término de Palma del Río, se produjo un incendio en un sembrado de cebada, propiedad de Manuel Pérez.

Se quemaron tres fanegas del citado cereal, calculándose las pérdidas en cuatrocientas pesetas.

\*\*\*

El siniestro se produjo casualmente.

También en la Loma Cananaleja, del término de Pozoblanco, se produjo un incendio que destruyó cinco hectáreas de monte bajo y 30 olivos, originando pérdidas por valor de doscientas cincuenta pesetas.

El terreno siniestrado es propiedad de la viuda de Quirós.

Como autor involuntario del siniestro ha sido detenido Antonio C. Cabrera Cabrera.

### Riña sangrienta

Comunican de Valenzuela que por resentimientos familiares promovieron reyerta Martín Vallejo Aljarilla e Ildefonso Vallejo Castilla.

Ambos se acometieron, causándose mutuas lesiones.

## El levantamiento del estado de guerra

### BANDO

Don Félix O'Shea Arrieta, general Gobernador militar de Córdoba y su provincia,

Hago saber: Que habiéndose reunido la Junta de Autoridades ha acordado lo siguiente:

Artículo 1.º Queda levantado el estado de guerra en esta plaza y su provincia.

Artículo 2.º Las autoridades civiles y judiciales volverán a ejercer, desde luego, todas las atribuciones que les incumben.

Artículo 3.º Las causas contra las personas que se hallan sometidas a la Jurisdicción militar, por virtud del estado excepcional, serán remitidas a los juzgados competentes para su continuación y fallos de justicia.

Córdoba, 15 de junio 1931.—Félix O'Shea Arrieta.

## AUTO-TAXIS DE ALQUILER

Avisos: Café Chastang. Tel. 2540  
Servicio permanente

## Los partidos republicanos y las elecciones

La concentración republicana se apresta con grandísimo entusiasmo a la lucha electoral en la provincia de Córdoba, estando ya casi ultimados los trabajos para la confección de la candidatura que sabemos está integrada por prestigiosísimas personalidades.

Hasta la fecha es fraternal y cordialísima la inteligencia entre el Partido Radical Socialista y el Partido Republicano Autónomo, faltando para ultimar la concentración con la Derecha Liberal Republicana pequeños detalles de índole interna en dicho Partido.

En nuestra próxima edición quizá podamos dar los nombres de los candidatos que con grandes probabilidades de éxito irán a la lucha.

## NOTAS LOCALES

### JOVEN ESTUDIOSO

Con notas de Sobresaliente y Notables ha aprobado por enseñanza libre el segundo año del Bachillerato el distinguido joven don Antonio Vera Fernández.

Nuestra enhorabuena a sus padres y al profesorado de la Academia Civica donde ha cursado sus estudios.

### DE EXAMENES

Con notas de Sobresaliente y Aprobado ha terminado el cuarto año del Bachillerato por enseñanza libre el distinguido joven Francisco Gómez Arboledas.

Nuestra enhorabuena a su señora madre, viuda de Arboledas (Jabalquinto), y al Profesorado de la Academia Civica donde ha cursado sus estudios.

## Desde Puente Genil

### Comentarios sabrosos

En las tertulias políticas de este pueblo se han comentado humorísticamente las reiteradas alusiones de cierto diario de la capital, al alcalde señor Vaquero.

Con este motivo se ha recordado que hace unos meses, el jefe socialista de esta localidad cursó telegramas protestando de las coacciones con miras electorales realizadas por el entonces alcalde señor Romero que se presentaba candidato.

Y se dió la "coincidencia" de que el despacho fuera publicado por todos los periódicos menos por el que ahora ataca al señor Vaquero y que de manera decidida amparaba al señor Romero.

Las deliciosas imputaciones del diario a que aludimos es el tema de las tertulias aquí donde también se conoce al autor de tales campañas.



# INFORMACIÓN TELEGRAFICA Y TELEFONICA

**A la altura de Saint Nazaire se fué a pique un trasatlántico francés temiéndose haya perecido casi toda la tripulación**

**El cardenal Segura, expulsado por el Gobierno, emprendió de nuevo el viaje a la frontera**

## Se ha levantado también el estado de guerra en Sevilla

Madrid, 16 (1,15 m.).—A última hora de la tarde el ministerio de la Gobernación comunicó que hoy mismo se había dispuesto quedara levantado el estado de guerra en Sevilla y Córdoba.

## El ministro de Comunicaciones regresa a Madrid

Madrid, 16 (1,15 m.).—El ministro de Comunicaciones regresó esta mañana de su viaje por Andalucía.

Hablando con los periodistas, el señor Martínez Barrio manifestó que venía muy satisfecho de la excursión realizada.

También anunció que en el próximo Consejo hablará de la situación agraria en la región andaluza y muy especialmente en las provincias de Córdoba, Sevilla y Huelva que acaba de recorrer.

A preguntas de un periodista dijo que el problema agrario en dichas provincias había mejorado.

## Fernando de los Ríos, Jiménez Asúa y García Valdecasas llegan a Granada

Granada, 16 (1,15 m.).—En el expreso de Madrid llegó el ministro de Justicia, acompañado del director general del Timbre señor García Valdecasas y don Luis Jiménez Asúa.

A la estación acudieron a recibir a los expedicionarios el Ayuntamiento en Corporación y todas las autoridades.

Don Fernando de los Ríos marchó a Guadix y Baza para tomar parte en diversos actos de propaganda política.

El señor García Valdecasas se dirigió a Loja con igual objeto.

En Guadix se celebró el anunciado acto político con gran animación.

En él pronunciaron discursos el señor Jiménez Asúa y don Fernando de los Ríos.

Este recordó el admirable ejemplo que España dió al mundo el día 12 de abril.

Dijo que ahora los humildes tendrán los mismos derechos que los poderosos.

Se refirió a la reforma agraria y la separación de la Iglesia y el Estado.

Después del mitin se celebró un banquete en honor de los ilustres visitantes.

## Maura y Galarza pronuncian discursos en Zamora

Zamora, 16 (1,30 m.).—Ayer llegaron el ministro de la Gobernación y el director de Seguridad.

Ambos tomaron parte en el mitin de pro-

paganda electoral celebrado en la plaza de Toros.

Galarza habló de la necesidad de hacer la verdadera revolución y fustigó a los absentistas del capitalismo.

Cree que la tierra debe ser propiedad del que la cultiva.

Después hizo uso de la palabra el señor Maura el que dijo que hay quien critica al Gobierno por ir demasiado lejos y otros porque actúa con demasiada lenidad y lentitud.

A su juicio el Gobierno se encuentra en el punto exacto de su misión, desentendiéndose de toda clase de pasiones e impacencias.

Habla de la libertad de cultos y de la reducción del ejército, así como de la revisión de la obra de la Dictadura y creación de las 27.000 escuelas como obra del Gobierno.

Declara que ahora en las elecciones próximas el pueblo va a expresar su voluntad para estructurar su propia vida.

Los señores Maura y Galarza fueron obsequiados con una comida a la que asistieron numerosos comensales.

## El discurso pronunciado por Lerroux en Burgos

Burgos, 16 (2,15 m.).—Se comenta muy favorablemente el discurso pronunciado por el señor Lerroux en la plaza de Toros.

El ministro de Estado habló de la necesidad de que subsistiese la República como única fórmula salvadora de España.

Dice que las derechas miran con recelo al Gobierno porque creen que va a atacar la propiedad privada y no hay nada de eso.

Desde las Cortes Constituyentes acometerán la transformación de las propiedades que en su actual estado constituya una manifiesta injusticia social.

Lo que no puede consentirse es que mientras el obrero del campo no tenga un pedazo de tierra donde echarse a descansar después de sus rudas faenas, exista quien no conozca los límites de sus posesiones inmensas.

Declara que el Gobierno no va contra la religión y espera que la Iglesia sabrá conllevarse con el Estado de España lo mismo que éste sabrá respetar los límites de sus atribuciones espirituales.

A su juicio la suprema libertad de la República exige el libre servicio religioso de todos los hombres.

El señor Lerroux acompañado de numerosos correligionarios visitó la tumba de Ruiz Zorrilla a cuya memoria dedicó frases de gran admiración.

El ministro se retiró muy afectado del cementerio, hasta el punto de llorar.

## Ortega y Gasset habla en Valladolid

Valladolid, 16 (2,30 m.).—En el mitin organizado por el partido Radical socialista en la plaza de Toros, ha pronunciado un discurso vibrante el señor Ortega y Gasset. Este combatió al ministro de la Gobernación.

Visiten la exposición de camisas últimos modelos. Avenida de Canalejas, 20. MIRÓ. Precios económicos

## El cardenal Segura, expulsado por el Gobierno, camino de la frontera

Guadalajara, 16 (2,30 m.).—A última hora de la tarde el cardenal Segura, cumpliendo las órdenes del Gobierno, ha emprendido el viaje a la frontera.

El punto a donde se dirige es Irún. La partida fué presenciada por escaso público.

En Guadalajara quedan los hermanos del prelado que esta noche han salido con igual dirección.

Algunos grupos estacionados en actitud hostil frente al convento de los Paúles comenzó a dar vivas a la República y mueras al cardenal.

Este los bendijo a todos y subió seguidamente al coche que ocupaban también el comisario señor Maqueda y dos agentes.

Detrás marchaban otros coches de la dirección de Seguridad.

El subsecretario de Gobernación al referirse a esta noticia, esta noche, ha dicho que el doctor Segura no ha salido por la fuerza, sino por su propia voluntad a indicaciones del Gobierno, y ante el movimiento de hostilidad ya iniciado en el pueblo.

Agregó que todavía no tenía informes de que hubiera llegado a la frontera.

## Muerte de un aristócrata

Barcelona, 16 (2,30 m.).—En la carretera de Vich sufrió un grave accidente de automóvil el barón de Esponnellá.

Este recibió heridas de tanta consideración, que falleció cuando se le conducía al Hospital.

## Para redactar el Estatuto de Andalucía

Sevilla, 16 (2,30 m.).—El presidente de la Diputación se ha dirigido a sus colegas de Andalucía proponiendo la redacción del Estatuto regional.



## Maciá ha estado a saludar al nuevo gobernador de Barcelona

Madrid, 16 (3,15 m.).—Esta noche al conversar los informadores el subsecretario de Gobernación les comunicó que estaba esperando de un momento a otro la noticia de la llegada del cardenal Segura a la frontera.

Después se refirió a la visita que habían hecho al nuevo gobernador de Barcelona los miembros de la Generalidad incluso el señor Maciá.

Después dió cuenta de varias huelgas resueltas, entre ellas las planteadas en Sevilla, Pamplona y otros puntos.

Confirmó que en los sucesos de Castejón habían resultado varios heridos leves.

## Para ocuparse del problema de la edificación

Madrid, 16 (3,15 m.).—Esta noche se han reunido con el jefe del Gobierno representantes del Ayuntamiento y del Banco de la Edificación, Hipotecario, Popular y otros para tratar del problema de la edificación.

## Noticia desmentida

Madrid, 16 (3,30 m.).—El jefe del Gobierno ha desmentido el rumor circulado y acogido por algunos periódicos, según el cual don Alfonso de Borbón había expuesto su deseo de regresar a España para servir al país como simple ciudadano.

## El doctor Cárceles llega a Murcia

Murcia, 16 (3,30 m.).—El doctor Cárceles uno de los héroes de la revolución del cantón de Cartagena ha llegado con el señor Campillo hijo de otro revolucionario que se significó mucho en el mismo movimiento.

El recibimiento que se les ha dispensado ha sido grandioso.

Acudió a esperarlo un gentío inmenso y la banda de música del Municipio.

El doctor Cárceles y sus acompañantes salieron seguidamente para Agüere para tomar parte en un mitin de propaganda electoral.

## Regreso accidentado de unos expedicionarios católicos

Zaragoza, 16 (3,30 m.).—Durante todo el día reinó gran inquietud por la suerte de los asistentes al mitin católico de Pamplona, pues se carecía de noticias de su viaje de regreso.

Se sabe que en las estaciones de tránsito fueron objeto de agresiones por parte del vecindario.

En algunas de ellas se cruzaron palos, pedradas y tiros, resultando no pocos lesionados.

En Castejón los vagones que ocupaban los católicos hubo de ser cortado, ante la actitud agresiva de los que les esperaban.

La guardia civil protegió a los expedicionarios.

## La revolución peruana

Nueva York, 16 (3,30 m.).—Se reciben noticias de Lima que dan cuenta de continuar el movimiento revolucionario.

## Se ha aprobado el Estatuto vasco

Pamplona, 16 (3,30 m.).—En la Asamblea celebrada ayer, quedó aprobado el Estatuto Vasco.

En él se pide que el problema religioso se resuelva de acuerdo con el Vaticano, que se reivindicuen los derechos del país vasco, que se le dé posesión de los montes y se extienda a ella la aplicación del decreto sobre bilingüismo.

## Se ha resuelto la huelga de Asturias

Oviedo, 16 (2,30 m.).—La mayoría de las secciones del Sindicato Unico han acordado que los obreros en huelga se reintegren al trabajo.

En las minas de hulla de Turón no se trabajará, por haber sido cerradas.

Han empezado las gestiones para que se reanuden los trabajos en ella.

## Corrida en Algeciras

Algeciras, 16 (1,15 m.).—Con reses de Pablo Romero se ha celebrado una corrida en la que actuaron Vicente Barrera, Manolo Bienvenida y Domingo Ortega.

PRIMERO. Barrera lo veroniquea colosalmente y escucha grandes aplausos. Bienvenida es ovacionado en un quite.

El valenciano ejecuta una faena cerca y valiente que entusiasma. Despacha de media superior. (Ovación y oreja).

SEGUNDO. Bienvenida lancea primoro-

samente. Se le aplaude también en banderillas. Hace una faena inteligente para una estocada alta.

TERCERO. Domingo Ortega se hace aplaudir en una serie de verónicas templadas. En quites torea de frente por detrás con gran valor y maestría. Con el trapo rojo muletea superiormente y el público le corea. Se quita de enmedio a su enemigo de un volapié magnífico. (Ovación y oreja).

CUARTO. Barrera lancea artísticamente. En el segundo tercio no hay nada sobresaliente.

Hace una magistral faena en la que sobresalen afarolados, naturales y de pecho. Pasaporta al astado de media y un descabello. (Ovación y oreja).

QUINTO. Bienvenida lancea regularmente. Con la muleta dá algunos pases de lucimiento y termina de una estocada perpendicular.

SESTO. Domingo Ortega varoniquea con temple y arte. La faena de muleta es dominadora y dá fin de la corrida de una estocada honda y un pinchazo.

## Llega el gobernador del Banco de España

París, 16 (3,30 m.).—Ha llegado el gobernador del Banco de España.

Ha declarado que el objeto de su viaje es el de mantener constacto con los financieros franceses.

También se ocupará de la pequeña operación de crédito concertada por el Gobierno.

## En las costas francesas ha naufragado un buque, creyéndose que han perecido 350 personas

Saint Nazaire, 16 (3,30 m.).—A causa de una gran tormenta se ha ido a pique un buque que conducía numerosos turistas.

Se teme que hayan perecido todos, pues no se ha encontrado vestigio alguno de ellos.

Hasta ahora no se tiene noticias de la catástrofe.

×

Saint Nazaire, 16 (2,30 m.).—Se tienen más noticias de la catástrofe marítima registrada en estas costas.

El trasatlántico hurfido a consecuencia del fuerte oleaje es el "Saint Foilbert".

Al tenerse noticias del naufragio salió el "Coruñe" para auxiliar a los tripulantes y pasajeros.

No sin grandes esfuerzos pudo recoger al súbdito inglés Silk que logró salvarse por llevar chaleco salvavidas.

También recogió los cadáveres de tres mujeres que no han sido identificadas.

×

París, 16 (3,15 m.).—La noticia de la catástrofe ha producido gran sensación.

Hasta ahora no se puede calcular el número de las víctimas, pero hay quien hace ascender el de los ahogados a la cifra de 350.

Noticias posteriores creen que el total de las víctimas no será tan crecido como se temía en los primeros instantes, ya que se ha sabido que en Saint Nazaire primero y después en las islas de Noirmonie desembarcaron muchos pasajeros, ante la enorme marejada.

×

París, 16 (3,30 m.).—El ministro de Marina ha marchado a Saint Nazaire para conocer el alcance de la catástrofe.

El viaje que realizaba el buque naufragado lo organizó la Unión de Cooperadores del Departamento del Loire.

## Registradoras ultramodernas "NATIONAL"

La marca más conocida, más acreditada y más solicitada, en las cinco partes del mundo, donde las usan para la buena administración de su negocio cerca de 3.500.000 comerciantes e industriales.

MODELOS DESDE 1.200 PESETAS A PLAZOS  
DEMOSTRACIONES Y FOLLETOS GRATIS = ACCESORIOS

Agencia en Córdoba: R. SECALL :: Gran Capitán, 32, bajo



## De Hinojosa del Duque

El viernes 12 y de paso para Ecija, actuó en nuestro teatro Cervantes la excelente compañía de Zarzuela Esteve-Lorente.

Puso en escena la grandiosa obra del maestro Guerrero "La rosa del azafrán", siendo interpretada con bastante acierto, y destacándose la primera tiple y el barítono.

Felicitemos a la empresa por el acierto e insinuamos que con espectáculos como éste puede crearse un porvenir lisonjero.

\*\*\*

El domingo 7 se reunió por primera vez el Ayuntamiento republicano de nuestra ciudad.

Entre varios acuerdos que merecen el aplauso de todos los vecinos, figura uno que por su trascendencia e incomprensión merece toda clase de censuras, y que es el siguiente:

El concejal señor Leal propone a la Presidencia la conveniencia de que sea trasladado nuestro campo de deportes a otro sitio del que se encuentra, por estar muy próximo al paseo, y además para el aprovechamiento del sitio en la época de recolección, para instalar éras y que sirvan a la vez de rodeo en nuestra feria.

El alcalde acoge bien esta propuesta y dice que antes hay que designar el sitio para trasladarlo, pues una población como la nuestra no debe privarse de este deporte, por ser de gran importancia el ejercicio y desarrollo físicos de la juventud. A este efecto se faculta a la Comisión de festejos para que gestione el sitio donde ha de instalarse pero dicha Comisión sin darse cuenta de lo que ello significa, procede desatinadamente y con urgencia a retirar todo lo existente en el campo, quedando por lo tanto suprimido, para quién sabe hasta cuando.

Censuramos el hecho y la pasividad con que ha procedido nuestro alcalde "socialista" por haber permitido tal arbitrariedad imaginándonos que estas medidas no dicen bien con los tiempos que vivimos, y no dudamos que de esta forma se haga merecedor a gobernar pueblos de la importancia del nuestro, sino que lo lleven a la categoría de gobernador en las Batuecas.

Corresponsal

Hinojosa y junio de 1931.

### Horas de las Bibliotecas públicas

Biblioteca provincial  
de 9 a 1 y media

Popular  
de 6 a 8 y 1/2 de la noche

Archivo municipal  
de 6 a 8

Biblioteca "Seneca"  
de 5 a 12 y 1/2 y de 3 a 3

## DESDE IZNAJAR

Las fantasías de "Un Preguntón"

En el periódico "Política" hemos visto un suelto en el que en forma fantástica se falta descaradamente a la verdad para atribuirse un triunfo que no existió en las últimas elecciones, a pesar de los procedimientos que se emplearon y que no desconocerá seguramente el señor "Preguntón" que firma el referido comentario periodístico.

En vez de producirnos indignación los conceptos vertidos, nos han causado hila-

ridad porque demuestran en ese "Preguntón" una supina ignorancia y un afán desmedido en equivocarse a una masa consciente de sus actos.

Desde que se implantó la República, hemos aprendido a no perder el tiempo en escuchar a ambiciosos charlatanes de plaza y dedicar todo nuestro afán y entusiasmo a consolidar el nuevo régimen, único faro en el que todos debemos poner nuestra vista y nuestra inteligencia.

Lo demás, ya lo irán diciendo los ciudadanos a quienes se trata de conducir por torcidos cauces.

Corresponsal



LOS MOSQUITOS debilitan a Vd. las fuerzas, agotan su nervios, echan a perder las horas de su trabajo y las de su placer. Siempre irritantes, a menudo peligrosos, ¿por qué soportarlos?—Pulverice Flit.

Flit mata las moscas, mosquitos, pulgas, hormigas, polilla, chinches, cucarachas y sus crías. Es mortal para los insectos aunque inofensivo para el hombre. De empleo fácil. No mancha. No confunda el Flit con los otros insecticidas. Bidón amarillo - franja negra. No se vende a granel. Exija los envases precintados.

Pulverice

# FLIT

Mata más rápido

Por mayor: BUSQUETS HERMANOS Y CIA. Cortés, 591-A. Barcelona.  
Sucursales: Madrid, Sevilla, Valencia, Bilbao, Vigo, Gijón, Ceuta, Palma M.





# Informaciones de la noche

## REFLEJOS

### == NUESTRA CONDUCTA ==

El Partido Republicano Autónomo luchó desde 1917, primer despertar de la conciencia nacional, coaligado con elementos muy representativos de esta ciudad, por su inteligencia, austeridad y moralidad, y que desde entonces tuvieron por objetivo unos y otros el combatir sin tregua a las oligarquías que se repartían a la provincia, pero sin creerse nunca que eran los hombres providenciales ni los santones de un nuevo culto político. Durante la Dictadura de Primo de Rivera no tenemos que recordar, que por todos los elementos que integran hoy el partido autónomo, fué combatida a sangre y fuego, y como botón de muestra basta recordar aquella entrevista histórica, tal vez en los anales de la provincia, que mantuvieron el general Pérez Herrera y los señores Azorín, Vaquero, Castejón, Gil Muñiz (Antonio) y algunos otros cuando se quiso fundar el Ateneo Popular, el año 1923.

Cuando don José Sánchez Guerra pronunció su conferencia de la Zarzuela, "primera piedra que se le quitó al cimiento de la Monarquía", según la frase feliz de Indalecio Prieto al salir del Teatro, se agruparon alrededor de la bandera constituyente ese grupo de hombres cordobeses que creyeron cumplir así un deber nacional, en cuyo grupo eran más los que eran republicanos que monárquicos (no tenemos por qué citar nombres), y que por su ideología y por su historia eran demócratas de corazón, pero que fieles a su lema se sometían al veredicto nacional, y ese veredicto fué pronunciado en las elecciones municipales.

Haciendo honor a su bandera se incorporaron por la "vía ancha" sin tener que pasar por tamices ni tener que pedir anuencias a los que se creen son expedidores de "certificados de buena conducta".

Y ahí están refrendados sus cargos públicos por unos claustros conscientes, que no tienen que pedir a nadie la venia para su actuación, y ahí están en nuestro partido que tiene a honor el que figuren en sus filas.

Repetimos que no hablarían así los que creen que van a dictar la ley, "su ley", mejor dicho, desde "su" Olimpo, tratando de mancillar a hombres que han actuado siempre con "luz y taquígrafos", si supieran que en el haber de esos nombres prestigiosos sólo hay una lucha denodada contra los seculares caciques cordobeses, desde la tribuna y desde la Prensa, y que son honra y prez del pensamiento, que está por encima de maniobras y zancadillas. A estos hombres no sólo no les produce daño el ataque insidioso sino que los avalora y los fortalece. En Córdoba todos nos conocemos y todos sabemos la vida pública de unos y otros. Pón-

ganse en entredicho esos nombres con saetas envenenadas y óbrase el milagro ciudadano de aumentar el respeto que merecen los que llevan catorce años laborando (no unos cuantos días), incesantemente por conducir a Córdoba a una época de florecimiento que merece y a la que es acreedora esta ciudad.

Sus nombres son tan dignos, tan por encima de los ataques que se les dirijan que sin temor a exagerar podemos decir que esos hombres con la frente alta y con su historial ciudadano pueden someterse al "referendum" de la ciudad, seguros de que la Córdoba que piensa, que medita y que trabaja refrendarían sus nombres sin máculas y sus historias beneméritas.

Y no tenemos por qué volver a insistir en lo sucesivo en repetir nuestros puntos de vista. Tenemos que dedicar el tiempo a problemas de más envidia ciudadana.

## Gobierno civil

Los conflictos sociales. Manifestaciones del Gobernador.

Esta mañana dijo el Gobernador civil a los periodistas, que ayer celebró una larga conferencia telefónica con el subsecretario de Gobernación tratando sobre concentración y distribución de fuerzas de la Guardia civil para la vigilancia de los campos.

Añadió el señor González Andía que los guardias ocuparán lugares estratégicos por retenes de 25 hombres, los que además tendrán motocicletas para hacer los servicios con mayor rapidez.

Asimismo se envían cuatro camiones para transporte y rápida movilización de los guardias hacia lugar determinado, en caso de urgencia.

Refiriéndose a los conflictos sociales, dijo que acababa de resolver el de los albañiles y que seguramente quedaría zanjado el de los obreros de la Escuela de Veterinaria.

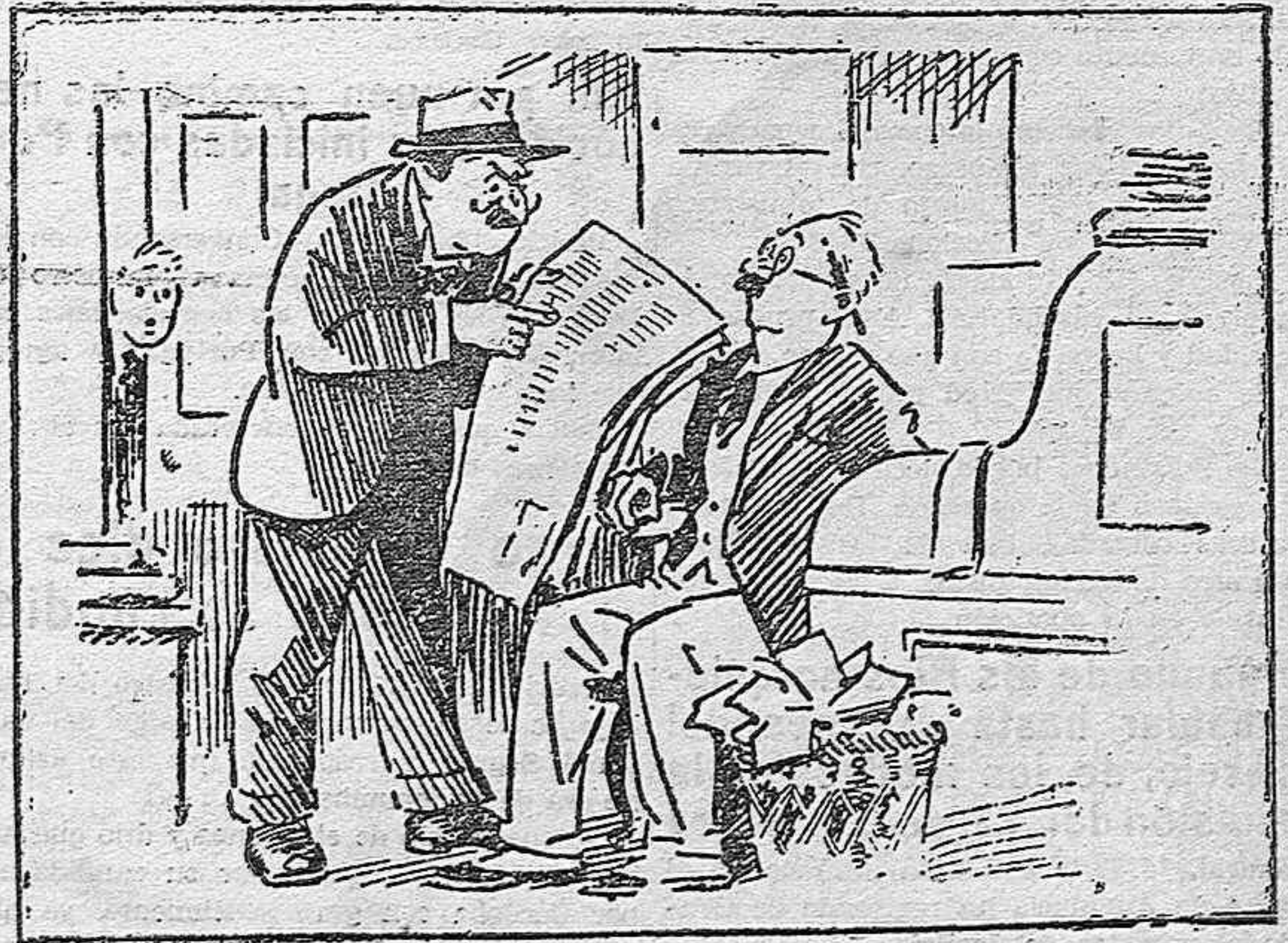
El asunto de Asland sigue estacionado, en espera de la llegada del delegado.

Por último, manifestó el señor González Andía que había cursado telegrama circular a los alcaldes para que puedan autorizar todo acto de propaganda electoral.

### Traslado de un preso

Por la dirección general de Prisiones se ha ordenado el traslado, desde la cárcel de Córdoba a la de Badajoz, del preso Antonio Chacón Laguna.

## Nota cómica.--EN LA MISMA REDACCIÓN



### OBSESION DOMINANTE

**EL REPORTER.**—La catástrofe ha sido horrible. Más de 300 muertos, miles de heridos. El buque se ha perdido por completo. Se desconocen las causas del accidente.

**EL DIRECTOR.**—¿Cómo que se desconocen las causas del accidente? ¡Eso es una idiotéz! Hay que decir que los causantes son el señor Vaquero y el partido autónomo. ¿Lo entiende? ¡Que no lo repita más!...



# INFORMACION TELEGRAFICA Y TELEFONICA

## A las cinco de la madrugada pasó la frontera el cardenal Segura, acompañado de varios agentes

### Las visitas recibidas hoy por el ministro de Estado

Madrid, 16 (3,15 t.).—El ministro de Estado fué visitado esta mañana en su despacho oficial por los embajadores de Francia y Portugal.

Este último iba acompañado del agregado comercial de la embajada.

También estuvo cumplimentando al señor Leiroux el ministro de Yugoslavia.

### Azaña anuncia que llevará al Consejo varios decretos importantes

Madrid, 16 (3,15 t.).—En su conversación con los periodistas, el ministro de la Guerra por intermedio de su ayudante, comunicó que al Consejo de esta tarde llevará varios decretos muy importantes.

También someterá una combinación de mandos militares.

### Aicaiá Zamora presenta su candidatura por Jaén

Madrid, 16 (3,15 t.).—El jefe del Gobierno recibió esta mañana pocas visitas, pues ha estado estudiando la labor que llevará esta tarde al Consejo.

Al abandonar su despacho, el presidente habló brevemente con los informadores a los que dijo:

—Llevo dos decretos importantes para estudiarlos mientras almuerzo, con el fin de someterlos luego al Consejo de ministros.

—¿Y qué hay de elecciones?

—Pues, nada. Yo todavía no sé por donde presentaré mi candidatura. Esto prueba la sinceridad y buena fe con que vamos a ellas.

—Se asegura que usted presenta su candidatura por Madrid.

—No. Solamente puedo decir que en Jaén me presentan en la oposición. Hay dos candidaturas cerradas, una de los republicanos y otra de los socialistas, y yo voy a presentarme en la oposición.

### Fernando de los Ríos no quiere hablar hasta después del Consejo, de los motivos de la expulsión del cardenal Segura

Madrid, 16 (3,15 t.).—Esta mañana en el expreso de Andalucía ha regresado de Granada el ministro de Justicia.

Fuó recibido por numerosos amigos y periodistas a los cuales manifestó que viene muy satisfecho de su viaje por la región granadina, donde ha asistido a 15 actos de propaganda electoral.

Dedicó grandes elogios a las condiciones de los que han intervenido en dichos actos.

Durante mi viaje me han salido al paso comisiones de trabajadores para exponerme

sus angustias y dolores y pedir rápidas soluciones a los problemas del campo.

Habló el señor de los Ríos de su confianza para llegar a la nueva estructuración social del Estado.

Se congratuló de que el señor Jiménez Asúa se haya incorporado al socialismo donde podrá desarrollar ampliamente sus grandes dotes.

—¿Puede usted decirnos algo de las causas que han motivado la expulsión del cardenal Segura?—interrogó un periodista.

—No quiero hablar—respondió—sin que antes se entere el Consejo. Creo que esta tarde se podrán dar a conocer dichos extremos. Ello servirá para darle justificación a la decisión adoptada por el Gobierno.

Cuando se conozca, terminó diciendo, quedará subrayada la prudencia con que ha procedido el Gobierno al tomar dicha resolución.

### Martínez Barrio someterá al Consejo un decreto sobre Correos

Madrid, 16 (3,30 t.).—En su despacho oficial el ministro de Comunicaciones recibió a los periodistas.

El señor Martínez Barrio manifestó que al Consejo de esta tarde llevaría un decreto sobre Correos.

### Van por buen camino las negociaciones iniciadas con Portugal

Madrid, 16 (4,15 t.).—Conversando con los informadores esta mañana el ministro de Economía se refirió a las negociaciones comerciales iniciadas con Portugal y agregó que iban por buen camino.

Espera que queden concretadas en el próximo mes de octubre.

## Largo Caballero dice que ha renunciado a presentar su candidatura por Córdoba

Madrid, 16 (4,15 t.).—Al ministro del Trabajo se le preguntó si sabía algo del cardenal Segura y respondió que este asunto no era de su incumbencia.

Después habló de elecciones y dijo que había renunciado a presentar su candidatura por Córdoba con gran sentimiento, ya que recordaba gratamente la lucha que sostuvo por Lucena con el duque de Almodóvar y salió triunfante.

Manifestó que ahora ha presentado su candidatura por Madrid por acuerdo del partido socialista.

El ministro recibió a una comisión de la Compañía de las Marismas del Guadalquivir para hablarle de las dificultades que supone para dicha empresa la suspensión del empleo de las máquinas agrícolas.

### Regreso Marcelino Domingo

Madrid, 16 (3,30 t.).—Hoy ha regresado de su viaje a Valencia el ministro de Instrucción.

Don Marcelino Domingo viene muy satisfecho de su viaje a la región levantina donde ha recibido entusiastas pruebas de simpatía.

### La crisis del trabajo en Vizcaya

Madrid, 16 (3,30 t.).—Una comisión de Vizcaya con la que iba el señor Prieto, visitó esta mañana al ministro de Fomento.

Los comisionados le hablaron de la crisis de trabajo en aquella región y formularon peticiones relacionadas con las obras públicas.

### El cardenal Segura pasó la frontera de madrugada

Madrid, 16 (4,15 t.).—A las cinco y cuarto de la madrugada pasó la frontera francesa el cardenal Segura.

Le acompañaba el Comisario señor Maqueda y dos agentes de policía.

### Mitin de propaganda republicana en Lucena

Lucena, 16 (3,30 t.).—Anoche se celebró con gran concurrencia de correligionarios un mitin de propaganda electoral organizado por el partido radical socialista.

En el acto intervinieron varios oradores, entre ellos los candidatos por la provincia don Manuel Ruiz Maya y don Ramón Rubio.

Estos hicieron resaltar la transcendencia de los actuales momentos, en que España va a proceder a la nueva estructuración de su Estado.

Los oradores fueron muy aplaudidos. Reinó enorme entusiasmo.

Crean que equivalen a 200 o 300 pesetas de aumento en los gastos por hectárea.

Encareció la necesidad de autorizar como hasta aquí el empleo de las máquinas agrícolas.

Largo Caballero prometió que mañana saldrían los delegados especiales del ministerio para intervenir en la solución de los conflictos sociales.

Una Comisión de la Agrupación Mercantil de Zaragoza le pidió la modificación de las bases del trabajo.

Otra comisión de Puertollano le habló de la formación del patronato de las Escuelas locales de Trabajo.

Por último el ministro informó a los periodistas de las huelgas resueltas, entre ellas las de Salamanca y Barcelona.



## Gitanillo se ha vuelto a agravar considerablemente

Madrid, 16 (4,15 t.).—El diestro Gitanillo de Triana se ha vuelto a agravar considerablemente.

Algunas de las personas que permanecen a la cabecera del lecho, observaron esta madrugada a las cinco que las ropas de la cama aparecían empapadas de sangre.

Practicado un reconocimiento, se vió que los tubos de desagüe que tiene colocados en el muslo derecho, le habían rozado la femoral.

Rápidamente se procedió a ligarle la vena, pero ya la pérdida de sangre había sido considerable, por lo que el espada se encontraba muy decaído.

Esta tarde se le practicará la transfusión de sangre, para lo cual se han ofrecido varios amigos.

La noticia de esta nueva agravación de Gitanillo ha producido penosa impresión entre los aficionados.

## Los cambios

Franco, 38,85.

Libras, 48,25.

Dólares, 9,985.

Franco suizos, 192,25.

Liras, 51,55.

Marcos, 2,355.

## Obreros detenidos por ejercer coacciones

Barcelona, 16 (5,30 t.).—Varios obreros se presentaron esta mañana en una panadería del paseo del Bruch y en una ebanistería ejercieron coacciones.

La policía detuvo a cinco de ellos, conduciéndolos al juzgado de guardia.

## Manifestaciones del Gobernador civil de Barcelona

Barcelona, 16 (4,30 t.).—A la hora de costumbre el gobernador civil recibió a los periodistas.

El señor Esplá les comunicó que había asistido al entierro de Santiago Rusiñol, en donde por primera vez se había entrevistado con Maciá.

Ambos se abrazaron efusivamente y el presidente le invitó a almorzar y celebrar un cambio de impresiones.

Después dijo el gobernador que en la reunión de izquierdas celebrada en Sabadell para tratar de la formación de la candidatura, no se llegó a un acuerdo.

## Extranjero

### El mar arroja a la playa cuatro cadáveres

Saint Nazaire, 16 (6,15 t.).—El mar ha arrojado a la playa los cadáveres de cuatro mujeres pasajeras del buque hundido.

### Se rechaza la petición de convocatoria del Reichstag

Berlin, 16 (5,30 t.).—La Comisión de Decanos del Reich ha rechazado la petición de convocatoria del Reichstag con el voto en contra de los comunistas, racistas, nacionalistas y otros pequeños grupos.

La cuestión de la convocatoria de la comisión de Presupuestos pedida por la Sociedad Democracia sigue todavía sin resolverse.

## Con asistencia de todas las autoridades y un gentío inmenso se celebró el entierro de Santiago Rusiñol

Barcelona, 16 (5,15 t.).—Durante toda la noche y esta mañana ha sido constante el desfile de personas por la capilla ardiente instalada en el Ayuntamiento para ver el cadáver de Santiago Rusiñol.

La afluencia de obreros ha sido extraordinaria, lo que demuestra las simpatías con que el finado contaba entre la clase trabajadora.

A las diez y media de la mañana fué sacado el cadáver que estaba encerrado en una caja de caoba con herraje de plata.

Fuó colocado en un coche estufa tirado por cuatro caballos ejaezados a la Federica.

Inmediatamente se organizó la comitiva, abriendo marcha varias parejas de Seguridad a caballo seguidas de una sección de la guardia municipal montada, con traje de gala.

En el entierro figuraban representaciones de 16 entidades culturales, llevando sus respectivas banderas, y la banda municipal.

Las cintas que pendían del féretro eran llevadas por el conde de Güell, en representación de la Academia de San Jorge; señor Segarra por el Ateneo Barcelonés; Abarca por el Círculo de Bellas Artes y el representante de la Sociedad de Autores Españoles.

Detrás de la carroza fúnebre marchaban cuatro coches cargados de coronas.

A continuación figuraba la primera presidencia, formada por el presidente de la Generalidad, el capitán general, los gober-

nadores civil y militar, el alcalde y demás elemento oficial.

La segunda presidencia la integraban el hermano del finado don José María y otras personas de la familia.

A las once de la mañana se puso en marcha el cortejo, dirigiéndose por la plazuela de San Miguel a la Iglesia de San Jacinto, donde se rezó un responso.

Después continuó por la Rambla hasta la plaza de Cataluña, en donde se despidió el duelo.

Al paso de la comitiva por las Ramblas las floristas arrojaron gran cantidad de flores sobre el féretro hasta cubrirlo totalmente.

El acompañamiento lo constituía una imponente muchedumbre, y puede decirse que todo Barcelona ha presenciado el desfile del triste cortejo.

A la una de la tarde llegó el cadáver al cementerio Nuevo verificándose la inhumación del finado.

Antes, el teniente de alcalde señor Aragay pronunció unas frases sentidas a la memoria del gran artista y diciendo que con los despojos mortales de Rusiñol se enterraba un trozo de Barcelona.

Le contestó un sobrino del finado agradeciendo el homenaje último que se tributaba a su tío.

También habló el señor Ventura y Gassol en nombre de la Generalidad.

El acto resultó altamente conmovedor.

C.

## El cuerpo diplomático hace una visita de cumplimento a Doumer

Paris, 16 (6,15 t.).—El nuevo presidente de la República francesa ha sido cumplimentado esta mañana por el cuerpo diplomático.

El Nuncio de S. S. como decano del cuerpo hizo presente en nombre de todos, sus sentimientos de colaboración con el señor Doumer y expresó sus votos por la prosperidad de Francia.

El nuevo presidente dió las gracias a todos por el leal ofrecimiento que le hacían y habló de los propósitos que le animan al ocupar el alto cargo, siendo el más importante el mantenimiento de la paz.

## Sangrientos tumultos en el Perú

Lima, 16 (6,15 t.).—Noticias de Playo al N. E. del Perú dan cuenta de haberse registrado sangrientos tumultos en el día de ayer.

Nutridos grupos de manifestantes atacaron a los policías que detuvieron a dos agitadores comunistas.

En los tumultos resultaron varios muertos y heridos.

## La mayoría de los naufragos del "San Fili Bert" son de Nantes

Nantés, 16 (4,30 t.).—La mayoría de los naufragos del "San Filibert" son naturales de Nantes.

Entre los que han parecido en la catástrofe se cuentan varias familias enteras, figurando un matrimonio con seis hijos.

También entre los pasajeros desaparecidos se cuentan 35 austriacos.

# TITAN

## EL MEJOR CAPACHO DE FIBRA DE COCO

FABRICANTE: Rafael Ariza

### RUTE

## PACO

Peluquería de señoras. Ondulaciones permanentes garantizadas por nueve meses, 15 pesetas; marcel, 2; corte de cabello, 1,50, al agua 3.

Alonso de Aguilar, 4 principal

Antes San Hipólito



## En el Centro Republicano

Anoche, a las diez, se reunieron en este Centro los interventores y apoderados del Partido en el Distrito de San Lorenzo.

La reunión celebrada al objeto de cambiar impresiones, resultó una espontánea manifestación de simpatía y afecto, asistiendo nutridos grupos de correligionarios y amigos.

Nuestro amigo don Eloy Vaquero les habló durante largo rato, contestando con tonos afectuosos a cuantas preguntas se le hicieron.

Explicó su gestión para solucionar el pasado conflicto del paro, en el que el Ayuntamiento, acumulando a "gastos imprevistos" cantidades que los ayuntamientos anteriores tenían destinados a gastos inútiles, pudo hacer frente a un problema que revestía caracteres trágicos.

Respecto a esto, dice que es la base de todas las censuras que contra él dirigen, pues contra el criterio de algunos, dió trabajo a todos los obreros sin fiscalizar su ideología.

Sigue diciendo el señor Vaquero que él tiene el máximo respeto a la libertad y autonomía de todos los obreros, sin distinción de matices, y tiene bien probado su cariño hacia éstos, pues obrero fué y obrero es, y no incurrirá en el sectarismo caciquista de dar de comer un mendrugo a cambio de rezar sus novenas. No tienen sus preferencias los socialistas, comunistas, ni los sindicalistas, sino la clase obrera, sin discutir sus matices y escudos.

Dice que el paro de obreros agrícolas no se repetirá, pues el año próximo cambiará radicalmente la forma jurídica de la propiedad, aduciendo que el actual sistema de propiedad ha fracasado para los obreros y para los colonos.

Se lamenta de que un periódico, que no es el "Debate", sino "pseudo-revolucionario", de la localidad, haya pretendido mostrarlo como difamador del Ejército.

Respecto al problema del agua dice que uno de sus furibundos difamadores habla de presentar al señor Eraso como ninfa encantadora que fascina a los alcaldes para obtener beneficios de su Empresa.

Se ha demostrado que el Ayuntamiento vende el agua de sus veneros a la Empresa, al mismo precio que ésta la cobra a sus abonados.

Hace resaltar la torpeza de sus tan truculentos como sistemáticos detractores, cuyos embustes acoje el público ya con regocijo.

Recomienda a los concurrentes se preparen a luchar en las elecciones frente a los contrarios, entre cuyas filas, a falta de votos, habrá rayos, relámpagos, y abundancia de truenos y cohetes y toda clase de pirotecnia.

Termina diciendo que procuren asustarse de estos fenómenos lo que se asusta él.

Los numerosos concurrentes felicitaron entusiastamente al señor Vaquero, comentando además el hecho insólito, nunca visto en el antiguo régimen de una autoridad que comparece ante el pueblo para pedir se le pida cuenta de su gestión en el cargo que desempeña.

## Tribunales

### Audiencia

#### Juicios para mañana

Ante la Sala primera se verá la causa, procedente del juzgado de La Rambla, por el delito de hurto, contra David González Serrano, que será defendido por el letrado señor Pavón y representado por el procurador señor Guerrero.

Se verá ante la Sala segunda, la causa por atentado, procedente del juzgado de Córdoba, contra Vicente León Arca, cuya defensa corre a cargo del señor Areales y su representación a la del señor Guerrero.

#### Sentencias

El Tribunal de la Sala primera ha dictado sentencia en la causa, procedente del juzgado de Lucena, por allanamiento de morada.

Condena a Antonio Montero Expósito a la pena de cuatro meses y un día de arresto y pago de 125 pesetas de multa; al otro procesado, Antonio González Carballo, a pagar una multa de doscientas cincuenta.

El mismo Tribunal en causa por estafa procedente del juzgado de la Derecha, ha condenado a Rafael Herrador Luque a la pena de dos meses y un día de arresto mayor y pago de quinientas pesetas de indemnización.

También la Sala segunda, en causa procedente del juzgado de la Izquierda, por el delito de imprudencia, condena a Luis de Saavedra a la pena de un mes y un día de arresto mayor y pago de cien pesetas de indemnización.

Antonio Molleja Cantero ha sido condenado a dos meses de arresto por el delito de resistencia.

La Sala segunda, en causa por hurto, procedente del juzgado de Fuente Obejuna, condena a José María Guillén Velasco a la pena de dos meses y un día de arresto y pago de 27 pesetas de indemnización.

En causa por daños, procedente del juzgado de Montoro, ha condenado la misma Sala a Luis Aguilar Morales a la pena de

125 pesetas de multa y 450 de indemnización.

#### Absuelto

El Tribunal de la Sala segunda ha dictado sentencia absolutoria en la causa por lesiones, procedente del juzgado de Posadas, y contra Antonio Guzmán Ruiz.

## De la provincia

#### Aterrizaje forzoso

La Guardia civil de Villa del Río da cuenta de que en el sitio denominado "Sanguijuela", aterrizó obligadamente un aeroplano militar con averías.

El aparato pertenece a la base de Tablada e iba pilotado por el capitán don José Luis Casana, que resultó ileso.

Después de ser reparado el aparato, se elevó de nuevo hacia Sevilla.

#### Un incendio

Comunican de Villafranca que en el cortijo "El Somo", que lleva en arrendamiento Antonio Béjar Sánchez, se declaró un incendio en el campo.

Se quemaron 65 fanegas de cebada y tres de sembrado de trigo.

Las pérdidas se calculan en 1.400 pesetas y el siniestro fué casual.

## Sucesos y denuncias

#### Niño maltratado

Antonio del Río Méndez fué maltratado por otro muchacho en la Puerta de Almodóvar.

Resultó herido, siendo curado en la Casa de Socorro de una contusión en el codo.

Se ha dado cuenta del hecho al juzgado.

#### Marido "cariñoso"

Lucía Martínez Osuna ha denunciado que se encontró por el Seminario con su esposo, del que hace tiempo se encuentra separada.

El marido la maltrató e intentó agredirla con una navaja.

Fuó por ello detenido.

-Nos devolvió  
la salud a todos  
y desde entonces  
no falta nunca en casa  
este gran tónico,

Jarabe de

# HIPOFOSFITOS SALUD

que dá vida y vigor y regenera, suprimiendo

## ANEMIA, DEBILIDAD y AGOTAMIENTO

Poderoso reconstituyente de efectos rápidos y seguros

De uso todo el año

Aprobado por la Real  
Academia de Medicina.

No se vende  
a granel.





**Anecdotario cordobés**

**LOS MILAGROS DEL CAUTIVITO**

En la mediación del muro Norte de nuestra Mezquita incomparable, existe empotrada en la pared una figura en mármol que representa a un hombre en actitud de orar, en derredor de cuya figura el vulgo creó la tradición de que ese hombre fué un cautivo de los moros al que estos mataron en forma trágica y alevosa.

De otra parte, existe una leyenda por la cual un cristiano apellidado Fernán sostenía amores con la mora Zaida, al que un hermano de ella, llamado Aliatar encerró en la Mezquita, y al sorprenderlo grabando la imagen de Cristo en una columna, mandó que lo colgaran del techo con una sogá al cuello, acabando así sus días.

Pero debe existir alguna otra tradición acerca de la cual nada se ha publicado, por la que se justifique el *patronímico* que desde tiempos remotos dieron los gitanos al famoso cautivito, al que ellos denominaron Juan Mengibar.

Al o mejor fué el precursor de los tratantes de caballerías o el primer *cantaor* de flamenco de su época (perdónesenos la irreverencia), pero lo que no deja lugar a dudas

cuando esperan recibir alguna gracia a sus desventuras.

En la famosa plazuela de Cueto, escenario pintoresco de la gitanería cordobesa,



vivía una mujer llamada Rita, en aquellos tiempos ya remotos en los que los mozos que ingresaban en filas sufrían un segundo sorteo para Cuba.

Rita acudía diariamente a una especería establecida en la calle de Alfayatas, que era conocida por la *Casa de Juanele*, donde adquiría cuatro cuartos de aceite y desde allí marchaba a la Catedral para encenderle una luz a Juan Mengibar y pedirle a la vez que librara de quintas a su Bastián que pronto entraría en sorteo.

La pobre mujer se prostraba de hinojos, tras de encender la lamparilla, monologando sus súplicas.

—No quisía más que que fueras de carne y queso pa regalate la gitana más bonita de la plazuela qu'es mi hija Luz, siempre que me saques libre a mi Bastián.

Como me lo saques libre te voy a regalá unas castañuelas de oro y prata y voy a traé aquí manqué *senfáde* el obispo, a Migueluso con el acordeón, al Soquero, a Bautista el del arpa y a Felipe con sus niñas bailaoras pa armá una juerga hasta que te salegren las pajarillas y saigas tu bailando también, so resalao, que eres el padre de tos mis hijos y el santo más gitano e la corte celestia.

Así un día y otro, Rita renovaba sus pintorescas pláticas, hasta que al fin llegó el día fatídico del sorteo, en el que aumentó el suministro del aceite y el número de lamparillas, rodeando de ramos de flores la verja que circunda la histórica columna.

Al pie de ésta, la buena gitana, la madre amorosa, elevaba sus brazos en ademanes emocionantes ante el cautivito, al que pedía fervorosamente que librara a su hijo.

De improviso, irrumpieron en el templo gritando y gesticulando, unos cuantos *churumbeles*, y tras de ellos un mozo que se adelantó hacia la pobre vieja y al abrazarla, la emoción solo le dejó articular estas frases:

—¡El 13!!

La gitana lanzó un grito desgarrador como si en su cuerpo hubiera penetrado el acerado filo de una fa

Contraído su rostro, en una expresión rabiosa y con los ojos centelleantes se volvió hacia el cautivito, a quien tan familiarmente interpelaba, y encarándose con él, arguyó:

—¡Mira, so juío lechuzo! Que tas tragao to el aceite de en ca Juanele y m'as jecho a mi hijo sordao. Si anigual de ser tú, fueras Santiago, te juro que ibas a dir a a guerra montao en una escoba, so salanangueso.



Pocos meses después, la pareja de requiritoria realizaba gestiones para la busca y captura de Bastián, prófugo de quintas.

José Martínez Moreno

(Ilustraciones de Navajas del Río.)



es el fervor místico que los descendientes de Faraón tienen al Cautivito, al que recurren en todos los momentos apurados de su vida.

Muchos de lo exvotos que avaloran la leyenda religiosa, colocados en torno a la figura de Fernán o Juan Mengibar, son otras tantas pruebas de fe de los gitanos de nuestra capital y de otras tierras, así como las luces que diariamente encienden



## En el Gran Teatro

## Una importante Asamblea de agricultores

Convocada por la Cámara Oficial Agrícola esta mañana se ha celebrado con enorme concurrencia de público, la anunciada Asamblea de Agricultores de esta provincia, para proponer al Gobierno provisional, las medidas que ellos estiman oportunas para resolver la crisis angustiosa por la que atraviesa la principal riqueza de nuestra nación.

Presidieron el acto los presidentes de las Cámaras de Sevilla y Jaén, don José Huesca y don Francisco Amián Gómez, el delegado de Ecija don Francisco Télamo, don Francisco de P. Salinas Diéguez, don Manuel Guerrero y don José Ruano.

El señor Amián fué el primero en hacer uso de la palabra, para dar cuenta a la Asamblea del objeto de la reunión, haciendo hincapié en los momentos críticos de la agricultura española, cuya angustia sólo puede salvarse con una gran unión entre todos los labradores.

Saludó a todos y de cordial manera a la prensa, de cuya ayuda como heraldo y portavoz de sus peticiones, espera mucho.

Expresó los tres puntos principales que a su juicio deben abarcar las peticiones que se eleven al Gobierno, que son: el sistema de alojamientos, la revalorización de los productos de la tierra y la necesidad de reglamentar las Cámaras en el sentido de que los Gobiernos oigan por su mediación a los agricultores, que a él hagan sus peticiones o expongan sus quejas.

Respecto a lo primero, manifestó que el sistema debe abolirse en absoluto para que a semejanza de lo que se hace en otros países, los problemas de paro forzoso sean considerados como una calamidad pública y los atienda el Gobierno, repartiendo la riqueza nacional.

Lo hecho hasta ahora es injusto y poco equitativo y espera que los Poderes públicos así lo vean y presten su ayuda, procurando que la carga la soporten todos los valores nacionales.

El segundo punto, lo calificó de nudo gordiano de la cuestión, pues de la unión de todos cuantos trabajan la tierra depende el que sus peticiones y problemas sean resueltos. Manifestó que si no se consigue la subida del trigo a un precio remunerador, no habrá más remedio que abandonar los cortijos.

Hizo una merecida defensa del obrero del campo, que dió una prueba de civismo y comprensión aceptando las bases de trabajo firmadas hace unos días.

Atacó la conducta de los ex ministros Ventosa, Espada y Bahamonde como los principales causas de la ruina de la agricultura, amenazada también por las importaciones de productos exóticos, hechas clandestinamente.

Habló de la tasa de los trigos, para decir que no se cumple y que es preciso pedir una eficaz, mientras se llega a la libertad del comercio.

Respecto al tercer punto expuso la conveniencia de que todos ofrecieran al Gobierno su leal cooperación, para que éste

a su vez corresponda con la atención a que es acreedora la primera riqueza del país, único valor que no puede exportarse.

Dijo que no hace mucho se nombró en Madrid la ponencia encargada de la reforma de la ley jurídica de la tierra y se lamentó que se haya prescindido casi por completo de las Cámaras Agrícolas, no dándose puestos en la ponencia a los verdaderos interesados en la resolución del árido problema, por lo que procedía pedir al Gobierno se refuerce aquella comisión en tal sentido.

El señor Amián invitó a los concurrentes a que expusieran cuantas iniciativas se le ocurrieran, y con tal motivo hicieron uso de la palabra los señores Luque, Télamo, de Ecija; Burgos, de Lucena; Casado, de Baeza; García, de Cabra; Baquerizo; Prados, de El Carpio; Navarro Canales, de Bujalance; García Almansa y Huesca, de Sevilla; Ruano; Navajas, de Castro del Rio; Aparicio, de Aguilar, y Castro y Zurita, de Bujalance.

El señor Luque propuso que el Estado se incaute de los trigos para no caer en manos de los explotadores, de lo contrario ninguno pagará la renta, y menos aún los impuestos.

El señor Télamo propugnó porque se pongan en vigor las conclusiones acordadas en la reciente Asamblea de Ecija.

El señor Burgos habló muy documentadamente del crédito agrícola, que debe implantarse más extenso.

En análogo sentido se expresó el señor Casado, que además pidió la intervención del Gobierno cerca de la Banca para que facilite créditos.

El señor García, de Cabra, dijo que era preciso denunciar a las autoridades las infracciones de la tasa del trigo, en la seguridad de que se impondrán sanciones a los burladores.

El señor Baquerizo estimó que el asunto se solucionaba con un decreto del Gobierno que prohiba a todo agricultor vender trigo por sí, y a los harineros que lo compren por sí, y sólo se hagan las operaciones de compra-venta por mediación de las Cámaras Agrícolas. Además deberá exigirse guías como las necesarias para la circulación de los alcoholes.

El señor Prados dijo que todos los males de la agricultura no se debían más que a los mismos agricultores, que no han sabido organizarse. Abogó por la unión de todos y la designación de entre ellos de diez o doce candidatos, sin filiación política, que vayan a las Cortes para la defensa de los intereses agrícolas.

El señor Navarro Canales dijo que era llegada la hora de exigir y que los agricultores, copiando de los obreros, que están muy bien organizados, deben constituirse en Sindicato Único de Agricultores y Ganaderos.

El señor García Almansa, entre otras consideraciones, abogó por la creación de la bolsa de contratación y por la prórroga de

las rentas, que vencen en San Juan y Santiago, hasta el 30 de Septiembre.

El señor Huesca culpó de todo lo que ocurre a la falta de crédito y de unión principalmente.

Profundizó con sus vastos conocimientos sobre la existencia del crédito en Castilla, que se concede sobre cosechas y que debe extenderse a las que están en pie y que se debe procurar para Andalucía, previas las garantías precisas, pues ya existe el organismo creado.

También debe concederse el crédito territorial, por medio de una cédula, como en otros países, pues existe mayor garantía que la mejor que pueda ofrecer toda entidad bancaria.

Refiriéndose a la revalorización de los productos, dijo que significaba también el mejoramiento de condición en la masa obrera.

Añadió que el viernes celebrarán en Sevilla otra Asamblea, y sus conclusiones serán análogas a las de Córdoba, en insistió a que después sea una nutrida comisión la que vaya a Madrid para hacer entrega de aquellas al Gobierno, planteando los problemas de una manera seria y serena.

Pidió la formación de las sociedades patronales y que formen parte de ellas obligatoriamente patronos y colonos.

El señor Ruano leyó un concienzudo trabajo, con soluciones, que no reproducimos por causa de su extensión.

Todas las conclusiones fueron aprobadas.

Respecto al pago de la renta, se aceptó la proposición del señor Navarro, de que no se pueda hacer en especie.

Se opuso el señor García Almansa, y puesto a votación el asunto fué aprobado por una enorme mayoría.

Esta tarde a las siete serán facilitadas por la Cámara las conclusiones definitivas acordadas en la Asamblea.

## NOTICIAS DE ECIIJA

## Asamblea de agricultores

Con asistencia de miles de labradores y numerosas comisiones de los pueblos comarcancos, se celebró en el Salón España, una asamblea agrícola, en la que hicieron uso de la palabra nuestro Alcalde don Ricardo Crespo y el abogado don Eulalio de Pablo.

Se recordaron en las conclusiones pedir al Gobierno su intercesión sobre los precios de los cereales y un auxilio económico y el aplazamiento de rentas.

## Popular cinema

Gran acontecimiento artístico constituyó la actuación en este teatro de la compañía de comedias de la eminente actriz argentina Camila Quiroga.

Estrenó la comedia en tres actos del autor argentino Pedro Benjamín "Una mujer desconocida".

La comedia muy interesante, gustó extraordinariamente destacando la interpretación inmejorable que dió a la protagonista Camila Quiroga, a su papel de Alcira.

Con el estreno de la comedia en tres actos del autor ecijano Angel Custodio escrita en colaboración con Javier de Burgos "Una muchacha de vanguardia", se despidió del público tan excelente elenco artístico.

Helio



POLITICA LOCAL

UNA CARTA Y UN COMENTARIO

Agrupación Socialista de Córdoba.  
15 de junio de 1931

Sr. Presidente de la Comisión electoral provincial del Partido Republicano Autónomo.

Córdoba.

Mi distinguido amigo: Los gestos reiterados de animosidad realizados contra elementos de nuestro Partido en la capital y en la provincia por distintos grupos republicanos, y el haber llegado la noche del 13 de junio sin proposiciones concretas, han revelado a nuestros representados la falta de interés por la unión sino el deliberado propósito de ruptura, que ustedes tienen.

En su virtud, hemos acordado iniciar la campaña electoral del Partido Socialista, solos e independientes. Celebraríamos, sin embargo, que unos y otros no acrediéramos los motivos de discordia y evitáramos en lo posible las cuestiones personales.

De Vd. affmo. s. s y amigo,

Por la Comisión Electoral Socialista,  
Francisco Azorín."

X

Unos breves comentarios a la carta que el señor Azorín, tratando de justificar su rompimiento con los republicanos, dirige a la Comisión electoral del Partido Autónomo de Córdoba. No podemos por menos de extrañar que el señor Azorín aluda a gestos reiterados de animosidad realizados contra los socialistas por los republicanos, cuando toda la colección del periódico "Política", patrocinado por el señor Azorín y dirigido por un correligionario suyo, es una prueba fehaciente del sentimiento de hostilidad, de agresión y de ofensa, contra los republicanos por parte de los socialistas.

La cordialidad de relaciones por parte del Partido Republicano Autónomo, aún quebrantada hoy, con la separación a que alude el señor Azorín, está puesta patentemente de manifiesto en el hecho de no haber liquidado aún con la Agrupación Socialista los gastos electorales ocasionados con motivo de las elecciones municipales del 12 de abril, gastos satisfechos por el Partido Republicano o personalmente por algunos de sus candidatos. En cuanto a la invocación para no acrecer los motivos de discordia y evitar en lo posible las cuestiones personales, a que el señor Azorín se refiere en el último párrafo de su carta, esperamos (confiados en la palabra del señor Azorín), que inmediatamente cese esa campaña personal, sostenida desde el periódico "Política", y a la que nosotros, procediendo con toda nobleza no hemos contestado aún.

El problema del trigo La Alcaldía de Córdoba

Se ha cursado a Madrid el siguiente telegrama:

"Excmo. señor ministro de Economía. Excelentísimo señor: Los labradores de la provincia de Córdoba se muestran alarmadísimos ante actitud irreductible harineros, que apelando a procedimientos conocidísimos, burlan la tasa del trigo, aprovechándose situación angustiosa labradores para pagar jornales obreros y rentas tierras no tienen otro medio que vender sus trigos a como quieran pagarlos.

Casos concretamos denunciarnos hoy Gobernador civil, ofreciéndonos imponerle fuertes sanciones, pero conociendo problema estamos seguros no se resolverá si por su ministerio no se dictan severas órdenes para dar efectividad disposiciones lo que hoy sólo es una presión a pesar buena fe y digno proceder esta sección de Economía, creando incluso bolsas contratación, esperamos V. E. inmediatas medidas Gobierno ya que no admite demora este problema. Saluda a V. E. respetuosamente. El presidente Asociación Agricultores, Modesto García.

X

El gobernador civil ha dirigido al subsecretario del ministerio de Economía Nacional, el siguiente telegrama:

"Llegan noticias a este Gobierno de que fabricantes harina paralizan mercado trigo produciendo con ello perjuicios enormes modestos agricultores, de cuya situación económica se valen para tratar de burlar la tasa mínima del trigo y aunque he circulado órdenes terminantes a los Alcaldes de la provincia para que vigilen y exijan cumplimiento tasa mínima, los fabricantes siguen resistiéndose a comprar, alegando no convenirles. Dada situación agrícola actual, ruego V. E. dicte disposiciones que terminen con este estado de cosas obligando a fabricantes harina tengan constantemente en sus almacenes un Stok de trigo equivalente a un mes de la capacidad de molturación de la fábrica.—Saludo a V. E.

Habiendo concedido el Excmo. Ayuntamiento por unanimidad una licencia de quince días al señor Vaquero, ejerce las funciones de Alcalde desde ayer, lunes, el primer teniente don Francisco de P. Salinas. Este querido correligionario atiende con la mayor actividad al cumplimiento de sus funciones.

El segundo teniente de alcalde don Juan Palomino Ollola, socialista, suple también con gran celo al señor Salinas en los momentos en que el primero de dichos señores se ausenta de su despacho oficial.

Sea, pues, infundadas las quejas de algunos eternos protestantes respecto a negligencia en servicios que por la Alcaldía han de cumplirse. Y menos que nadie pueden tener queja los obreros parados que buscan colocación. Es a un socialista, es a los concejales socialistas, que ahora como antes, más que antes, se hallan en el poder, a quienes deben dirigir los trabajadores, para que les resuelvan sus problemas con mayor eficacia y rapidez que lo ha hecho en los momentos más angustiosos el señor Vaquero.

LA VOZ en Bélmez

Nuevo juzgado

En las elecciones efectuadas para la constitución del nuevo Juzgado, han resultado elegidos los siguientes señores:

- Juez: Don José Pidal Hornero.
- Suplente: Don Juan Rincón Torero.
- Fiscal: Don Pedro Julián Romero Gallardo
- Suplente: Don José Gutiérrez Uelé.

Ha producido satisfactorio efecto la elección de los citados señores.

De teatro

Brillantemente y solo por tres funciones ha actuado en nuestro Principal teatro la compañía de Zarzuelas y revistas Esteve-Llorente.

Durante la brevísima actuación ha obtenido mercedamente un clamoroso y rotundo éxito.

Corresponsal



LA UNIÓN Y EL FÉNIX ESPAÑOL  
COMPAÑÍA DE SEGUROS REUNIDOS



Capital social: 12.000.000 de pesetas, completamente desembolsado.  
Fundada en el año 1864. Representantes en todas las provincias de España, Francia, Portugal y Marruecos.  
Seguros sobre la Vida.-Seguros contra incendios.-Seguros de Valores.-Seguros contra Accidentes del trabajo y Responsabilidad civil.-Seguros marítimos.  
Subdirección para Córdoba y su provincia:  
Plaza de Cánovas (Esquina a calle Victoriano Rivera)  
Edificio propiedad de la Compañía



## MATICES

## LA RUPTURA SOCIALISTA

En un periódico de la localidad se publicó ayer una nota firmada por don Francisco Azorín, en nombre de la Comisión provincial electoral del Partido Socialista, con la que pretende justificar el difícilmente justificable acuerdo adoptado por aquella hace varios días rompiendo la alianza pactada anteriormente con los Partidos Republicanos, y decidiendo en consecuencia presentarse separada de éstos en la próxima contienda electoral.

El pretexto, que no motivo, en que se basa la grave decisión es "el crecido número de grupos republicanos y el excesivo personalismo de ellos".

El Partido Republicano Autónomo de Córdoba, que no es un mero grupo ni siente personalismos, ha recibido atenta carta del señor Azorín, y ello es desconcertante y peregrino, en la que intenta justificar la ruptura de la negociación en motivos totalmente distintos a los que en su original concepto de la política ha ofrecido al conocimiento del público.

La democracia del señor Azorín, consiste, por lo visto, en decir una cosa a las personas investidas de representación y otra de simple afecto a la masa, al estado llano de su Partido.

Pero ni son exactas las causas que a nosotros aduce ni las que al público cuenta.

El acuerdo de ruptura lo determina, de un lado, y primeramente, una razón de egoísmo, que por serlo, no podía ser confesada: la confianza, desde luego equivocada y excesiva, en las fuerzas propias.

El Partido Socialista cordobés ha vivido tan desmedrado y raquítico, tan poco asistido por el calor del pueblo, que jamás pudo alcanzar por sí mismo, en la capital, ni la mínima representación de una concejalia, pues sus candidatos fueron sistemáticamente derrotados, pudiendo lograr el favor del sufragio sólo cuando fueron a la lucha amparados y unidos a las fuerzas republicanas. Así obtuvieron los puestos alcanzados en las elecciones de 12 de abril.

Pero viene la República, y más propicios los momentos, el socialismo se robustece un tanto, y a seguida el señor Azorín, con los adinerados antiburgueses que ahora preside, piensa que el deber de correspondencia no le obliga; supone, ya verá con cuanto error, que la fuerza que dirige ha crecido monstruosamente en pocos días; cree atisbar la posibilidad de obtener por sí solo, sufragios bastantes para alcanzar mayoría, y con olvido manifiesto de lo que con su partido se hizo y del deber de procurar la consolidación de la República, se lanza a la pelea contra aquellos con los que aún tiene en descubierto la deferencia de su pasada solidaridad. Tal es la primera y poco austera razón de la segregación del Partido Socialista.

La segunda es más lamentable todavía, porque descansa en un sentimiento de odio y radica en un error.

Viejo achaque del señor Azorín viene sien-

do el dividir a la humanidad política en dos grandes grupos repelentes: la burguesía y el obrerismo. En el primero coloca a todos los Partidos Republicanos y en el segundo asienta solo al Socialista. Y, claro es, incapaz en su intransigente dogmatismo de percibir la grandeza y armonía que existe en el matiz, mira como un espectáculo deplorabile el de la dispar burguesía y corre a sumirse en la rígida heterodoxia del Socialismo español, a tal punto antidemocrático que rechaza y condena el libre albedrío de sus afiliados.

Aparte la inconsecuencia de estas definiciones y de estas pretensas luchas de clase en quien se encuentra cómodamente asentado en las capas sociales más privilegiadas y más altas, la división del señor Azorín peca de un gran defecto, del más grave defecto tal vez que patentiza su actuación política: el desconocimiento, el olvido y aún el desprecio que tiene, sufre y siente por el grandísimo número del trabajador español que no milita en el campo del Partido Socialista, y que en uso de su libre voluntad se encuentra adscripto a diversas ideologías.

En el Partido Socialista español no están todos, ni siquiera la mayoría de los obreros de España; aunque el señor Azorín pretenda ignorarlo, existe una pléyade inmensa de trabajadores que militan en las filas del Sindicalismo, del Comunismo, del Anarquismo, de todas aquellas ideas extremistas, quizá utópicas, erróneas en su mayor parte tal vez, pero que propugnan ideales de mejoramiento para los humildes. Y he ahí cómo el Partido del señor Azorín no puede monopolizar al obrerismo, ni puede presentarse como solo y único opositor de la burguesía, para así aparentar fuerzas mayores y obtener de los demás la concesión de un número mayor de representantes.

No; ni el Partido Socialista se encuentra la panacea que ha de redimir al trabajador, cuyas conveniencias y cuyos derechos afirmamos se hallan mejor resueltos en nuestro amplísimo programa de carácter social, ni tampoco es aquel el único receptáculo de las clases opositoras a las que el señor Azorín llama despectivamente burguesía, entre las cuales se encuentra él. Para ser consecuente con su propia división, el señor Azorín ha debido dividir los puestos que reclama entre el Partido Socialista y los demás antiburgueses que en España existen. Y ya verán los obreros como no hace tal.

## Diputación Provincial

- Visitas

Visitaron al presidente de la Diputación, señor Guerra Lozano:

Doña Inés Gómez, don Francisco Carpio, don José Rodríguez Moreno, don Francisco Rodríguez Ruiz, don Aureliano Gómez Carpio, don Angel Tortoza, don Francisco Aragón Molina, don Antonio Vizcaino, don Ceferino Bonillo, don Manuel Lara Mesa, don Rafael Castejón y Martínez de Arizala, una comisión de dependientes de comercio, doña Aurelia Gutiérrez, don Félix de la Cruz, don Eusebio Mantorell.

- Intervención

Ingresos del día 15 de junio de 1931:

La Hacienda Pública, recargos sobre Industrial de mayo próximo pasado del Ayuntamiento de esta Capital por aportación forzosa del ejercicio en curso, 23.703,72 pesetas; los Ayuntamientos de Valsequillo y Montemayor, resto del primer trimestre de aportación del año actual, 698,38; el Ayuntamiento de Montemayor, primer trimestre de la cuota correspondiente al sostenimiento del Instituto de Higiene, 191,79; total 24.593,89.

## Servicios prestados por la Guardia municipal

El guardia número 102, denuncia a Francisco Alvarez Salas, por efectuar obra sin licencia.

El 109 a Miguel Vega Ruiz por jugar a la pelota en la vía pública.

El 58 a Dolores Marín Moya, por regar las macetas que tenía en un balcón cayendo en agua a un transeúnte.

El 120 a José González Guerrero, por coger su hija Carmen, peces del pilón de la fuente del Patio de los Naranjos.

El 120 a Dolores Gutiérrez Salamanca, por tirar piedras su hijo Antonio a los árboles del Patio de los Naranjos.

También ha sido denunciado Manuel Jarrón Naranjo, por conducir tres caballerías menores sin reatar, por la vía pública.

Ha sido conducido al Hospital de Agudos, José Espejo Palomo, que se encontraba enfermo en la Avenida del Obispo Pérez Muñoz.

El guardia número 113, condujo a la Comisaría de Vigilancia a José Paniagua Ortega, por insultos y escándalo.

El 52, denuncia a la madre del niño José Cerezo, por haberlo insultado al llamar la atención a dicho niño que tiraba piedras a los cables del alumbrado público.

CORDOBA Y COMP.<sup>A</sup>

(S. EN C.)

Fundadores del ESTUCHE AZUCARERO

CORDOBA



# CAFÉS TOSTADOS "REGINA"

MARCA REGISTRADA

En cafés debe buscarse calidad en vez de precio y la marca "REGINA" responde en absoluto a este lema. Al ofrecerle esta marca de CAFÉS, propagamos un artículo SELECTO, que convence al paladar más delicado. Si nos pide al TELÉFONO 21-10 aun cuando no sea nada más que un octavo de kilo que vale 1,25 pesetas y que seguidamente será servido, usted reconocerá un buen café y nosotros sumaremos un cliente más.

**VIUDA DE FERNANDO LÓPEZ**

Gutiérrez de los Ríos, 34 (esquina a Regina) :-: Sucursal: Deanes, 23 :-: CÓRDOBA

## La nueva Dirección de Ganadería

Constituyen problemas fundamentales de todo Gobierno, incrementar todas las fuentes de riqueza de un país.

No pretendemos analizar las orientaciones que los nuevos servicios de ganadería han de seguir para lograr un máximo en sus producciones. Pero si hacemos constar, que nos agrada ver cómo de los distintos departamentos ministeriales, va surgiendo una nueva estructuración, que con marcada especialización en los elementos Directivos, se pretende encauzar los veneros que en tierra nuestro solar patrio.

En cuestiones ganaderas, existía una ley de Epizootias que contenía espaciosas lagunas que impedían fuese para el ganadero todo lo útil que debiera. Lo mismo sucede en ese otro aspecto de la Sanidad Veterinaria y por el cual, los Ayuntamientos han hecho en contra de todo precepto legal una fuente de ingresos en vez de una barrera defensiva de la salud humana.

En cuanto a Fomento pecuario, era de urgente necesidad la promulgación de una ley orgánica que disciplinase al propietario con el fin de que encuentre en el Estado, un apoyo técnico que hasta la fecha no tuvo, y que ha sido la causa de este atraso en sus producciones pecuarias y de ese desbarajuste zootécnico, que hace de sus explotaciones algo rutinario propio de otras épocas históricas, incorporándonos a las corrientes modernas de otras naciones prósperas, que dirigidas sus explotaciones por elementos técnicos especializados, lograron un aumento considerable en sus riquezas y una independencia económica digna de todo pueblo libre y trabajador.

La unión bajo una sola Dirección de esos tres aspectos del campo pecuario, permitirá una unificación en el desarrollo de todos sus problemas y una eficacia grande en sus resultados. Por esto no escatimamos el aplauso al Ministro de Fomento, que con visión clara de los problemas nacionales dependien-

tes de su departamento, dictó esa reciente disposición encomendando los servicios a una sola clase de técnicos y por tanto especializados en dichos problemas.

Esperemos como desenvuelven su parte orgánica, que será la que nos muestra con toda precisión el camino a seguir, aunque es garantía de acierto, el encargado de ella, actual subsecretario del departamento, que a su competencia profesional une una cultura grandísima en lo que se refiere a problemas sociales.

Un amante de la República

## DE FUENTE-PALMERA

Manejos en las sombras

He visto, con todo descaro, visitar las casas de los obreros a un monaguillo, con unos pliegos, invitando a las mujeres de los obreros y aun a los menores para que firmen en un escrito dirigido al gobierno pidiendo no se separe la Iglesia del Estado, que no se expulsen las órdenes religiosas y que vuelva el cardenal Segura.

Como toda esta gente está acostumbrada a trabajar en la sombra se valen de la ignorancia de la mujer que, o firma sin saber lo que hace o dá su nombre para que lo estampen junto al de los niños que como ellas son engañados para hacer bullo en este plebiscito a estilo de la dictadura cuando también y como ahora y en este caso se recogen firmas hasta de los niños que van a la escuela.

Os doy la voz de alerta a todos los obreros y hombres que piensen libremente para que rechacéis la iniciativa de esos detentadores de conciencia que durante tantos años han venido perturbando a España. Hora es ya de que entremos en el concierto de las naciones europeas.

Con esta fecha me dirijo con un escrito al dignísimo señor ministro de Justicia dando conocimiento de los hechos expuestos para que ponga su correctivo a quien corresponda para que no meta la cizaña en los hogares de los honrados obreros que ya no comulguen con ruedas de molino.

Parece ser que en tal obra tiene parte el encargado en ésta del acaudalado propietario don Manuel Benito y Benito, señor tan "piadoso" que se niega a rebajar la renta a sus múltiples colonos.

Prudencio González



Desapareció el dolor...

y los callos se desprendieron durante la noche...

Para librarse de sus callos, sin dolor, tome sencillamente un baño de pies en agua caliente con Saltratos Rodell. Estas Sales naturales saturan dicha agua de infinidad de pequeñas burbujas de oxígeno y le comunican un aspecto lechoso. Este oxígeno naciente penetra en los poros, arrastrando las sales activas a profundidad del callo, ablandando así los más duros, hasta el punto que pueden extirparse con facilidad incluso su raíz.

Un solo baño saltratado basta para aliviar los pies hinchados, sensibles, cansados, y doloridos. Después de tres o cuatro baños, todos sus callos habrán desaparecido, pudiendo pasear un día entero, o bailar durante toda una noche con la mayor comodidad.

Los Saltratos Rodell se venden, a un precio módico, en todas las Farmacias, Perfumerías, Droguerías y Centros de Específicos, con la garantía que le será devuelto su importe, caso de no darle completa satisfacción.

Oficinas y talleres de  
**LA VOZ**  
DIARIO REPUBLICANO  
Calle Fray Luis de Granada



Arterioesclerosis de la piel  
 Varices - Flebitis  
 Arterio - Esclerosis  
 Males de las piernas

Reumatismos - Enta  
 Dolores - Males de Costado  
 Ciática - Lumbago  
 Accidentes Femeninos



**Hasta con que  
 Depureis vuestra Sangre**



Erupciones periódicas  
 Accidentes femeninos



Pápagas - O agliones  
 Claves - Forunculos



Erupciones - Herpas  
 Granos - Rojeces



Jaqueras - Neuralgias  
 Vertigos  
 Congestiones

para ver desaparecer todas las miserias artríticas que os afligen tanto por su aspecto, cuanto por los sufrimientos o enfermedades que originan. Cualesquiera que sean; la antigüedad; la gravedad y el origen de vuestro mal, obtendréis un resultado rápido y definitivo si os sometéis desde ahora a la cura completa de rectificación sanguínea por el

**DEPURATIVO RICHELET**

verdadera savia humana que ocupa un puesto de honor en la medicina moderna. Desde los primeros días de tratamiento, el prurito desaparece, las llagas se secan y se cicatrizan. En los casos de reumatismo, goña, dolores de lumbago y ciática y en todos los desordenes artríticos se obtiene una modificación completa de la diatesis, lo cual tiene por consecuencia hacer imposible el retorno de la enfermedad. Varices, flebitis, hemorroides, males de piernas no resisten a esta energética "rectificación" que restablece la circulación y os salva del accidente congestivo. En la "edad crítica" es cuando el Depurativo Richelet se muestra verdaderamente el salvador de las mujeres, que se hallan a merced de una sangre mas o menos decidida a fijarse: Artríticos, enfermos de la sangre, y a sabéis desde ahora como obtendréis un alivio inmediato de vuestras miserias y como os curareis;

El Depurativo Richelet se vende en todas las farmacias. Para detalles escribir al Laboratorio Rich-let San Sebastian.

**90%**  
 de las personas en  
 edad madura

están naturalmente expuestas a los inconvenientes que trae consigo el funcionamiento irregular de los intestinos. Como el cuerpo ya no es joven, hay que ayudarlo en sus funciones para que los intestinos se mantengan limpios. Entonces la acción suave pero positiva de los componentes vegetales de las Píldoras de Brandreth es sumamente benéfica, pues limpia bien los intestinos y estimula el régimen diario del cuerpo, tan esencial para estar bien.

**PILDORAS DE Brandreth**

Agentes en España:  
 J. URIACH y C.ª, S. A. - Bruch, 49, Barcelona

En el Puesto de SANDALIO VIDAL  
 EN LA PLAZA DE ABASTOS  
 se vende carne de borrego lechal  
 a 3:50 pesetas y se vende lana.

**Rafael Crespo Criado**  
 AGENTE de NEGOCIOS

Representación de Ayuntamientos.  
 Seguros de Incendios, Accidentes,  
 Vida, etc.-Cobro de Créditos.-Licencias  
 de caza y de uso de armas.

PLAZA DE LA REPÚBLICA, 14, 2.º  
 TELÉFONO 1-7-3-7 \* CÓRDOBA

**SE VENDEN** dos locomóviles; una de 20 H. P. y otra de 30 H. P., precios baratísimos.

Razón en esta Administración

Disfrute de las ventajas del  
**SOMBRERO DE PAJA, marca**  
**DIEGO RUIZ**

EN VERANO \* SE \* IMPONE

**EL PROTECTOR AEG**  
**VIGILA SU MOTOR!**

2/3 Extra contra este recorte Validez: 31 Julio 1931

tipo MSB

Lleva: Bobine de mínima tensión y de máxima intensidad. Sistema térmico p.º sobrecargas y sustituye a Interruptor y Fusibles.

**Sucesor de Alfonso Tirado**

Especialidad en ramos y diademas para novias y comunión.

Grandes surtidos en abanicos, bolsos, sombrillas, medias, perfumeria y toda clase de artículos a precios de fábrica.

Calle Diego León (Esquina a Alfonso XIII).

**Lea V. LA VOZ**